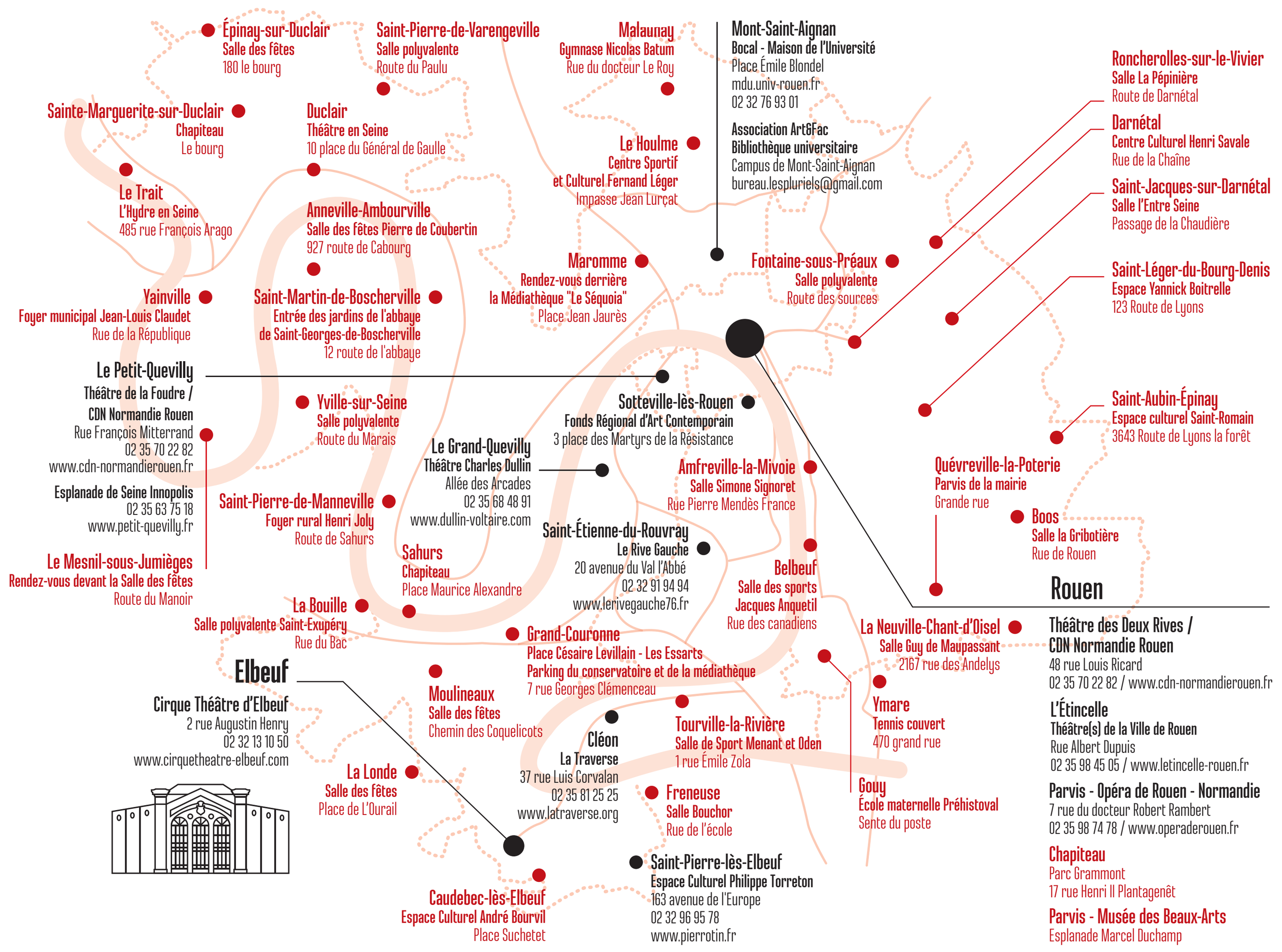
FESTIVAL CIRQUE SPRING

5 MARS 5 AVRIL 2020 WWW.FESTIVAL-SPRING.EU

MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE

PROPOSÉ PAR LA PLATEFORME 2 PÔLES CIRQUE EN NORMANDIE
LA BRÈCHE À CHERBOURG ET LE CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF



INFOS RÉSA | AUPRÈS DE LA MÉTROPOLE ROUEN NORMANDIE > 02 35 52 93 93 À PARTIR DU 17 FÉVRIER 2020
AUPRÈS DES AUTRES LIEUX MENTIONNÉS > COORDONNÉES SUR LA CARTE
| ET AUSSI SUR WWW.FESTIVAL-SPRING.EU

5 > 8 MARS 14H > 19H	PARVIS - OPÉRA ROUEN NORMANDIE / ROUEN	CIRCO MOBILE	Cie COLUMBIA CIRCUS / CÉCILE LÉNA	GRATUIT	♿
VEN. 6 MARS 19H	CHAPITEAU / PARC GRAMMONT / ROUEN	FAMILLE CHOISIE	Cie CARRÉ CURIEUX, CIRQUE VIVANT	GRATUIT	♿
VEN. 6 MARS 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ACQUA ALTA	ADRIEN M ET CLAIRE B	9>17 €	♿
SAM. 7 MARS 18H	CHAPITEAU / PARC GRAMMONT / ROUEN	FAMILLE CHOISIE	Cie CARRÉ CURIEUX, CIRQUE VIVANT	GRATUIT	♿
SAM. 7 MARS 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	ACQUA ALTA	ADRIEN M ET CLAIRE B	9>17 €	♿
DIM. 8 MARS 16H	CHAPITEAU / PARC GRAMMONT / ROUEN	FAMILLE CHOISIE	Cie CARRÉ CURIEUX, CIRQUE VIVANT	GRATUIT	♿
MAR. 10 MARS 12H30	LE BOCAL - MAISON DE L'UNIVERSITÉ / MONT-SAINT-AIGNAN	PARCE QUE C'ÉTAIT LUI…	Cie LES ATTENTIFS	GRATUIT	♿
MAR. 10 MARS 14H>18H30	PLACE CÉSAIRE LEVILLAIN - LES ESSARTS / GRAND-COURONNE	CIRCO MOBILE	Cie COLUMBIA CIRCUS / CÉCILE LÉNA	GRATUIT	
MAR. 10 MARS 20H30	LE RIVE GAUCHE / SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY	ENCORE LA VIE	COLL. PETIT TRAVERS + ENSEMBLE TACTUS	6>19 €	♿
11+12 MARS 14H > 18H30	PARKING CONSERVATOIRE ET MÉDIATHÈQUE / GRAND-COURONNE	CIRCO MOBILE	Cie COLUMBIA CIRCUS / CÉCILE LÉNA	GRATUIT	
MER. 11 MARS 20H	SALLE DES FÊTES / LA LONDE	PARCE QUE C'ÉTAIT LUI…	Cie LES ATTENTIFS	GRATUIT	♿
JEU. 12 MARS 18H	FOYER MUNICIPAL JEAN-LOUIS CLAUDET / YAINVILLE	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	GRATUIT	♿
JEU. 12 MARS 19H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	DEAL	ASSOCIATION W / JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	9>17 €	♿
JEU. 12 MARS 20H	SALLE POLYVALENTE / FONTAINE-SOUS-PRÉAUX	PARCE QUE C'ÉTAIT LUI…	Cie LES ATTENTIFS	GRATUIT	
13+14 MARS 15H > 19H30	PARVIS DE LA MAIRIE / QUÉVREVILLE-LA-POTERIE	CIRCO MOBILE	Cie COLUMBIA CIRCUS / CÉCILE LÉNA	GRATUIT	
VEN. 13 MARS 18H	ÉCOLE MATERNELLE PRÉHISTOVAL / GOUY	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	GRATUIT	
VEN. 13 MARS 20H	SALLE BOUCHOR / FRENEUSE	PARCE QUE C'ÉTAIT LUI…	Cie LES ATTENTIFS	GRATUIT	♿
VEN. 13 MARS 20H	CDN NORMANDIE ROUEN / TH. DE LA FOUDRE / LE PETIT-QUEVILLY	ÉTERNELS IDIOTS	Cie EL NUCLEO	5 €	♿
VEN. 13 MARS 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	DEAL	ASSOCIATION W / JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	9>17 €	♿
SAM. 14 MARS 11H	FOYER RURAL HENRI JOLY / SAINT-PIERRE-DE-MANNEVILLE	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	GRATUIT	♿
SAM. 14 MARS 16H	CDN NORMANDIE ROUEN / TH. DE LA FOUDRE / LE PETIT-QUEVILLY	ÉTERNELS IDIOTS	Cie EL NUCLEO	5 €	♿
SAM. 14 MARS 16H30	SALLE DES FÊTES / MOULINEAUX	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	GRATUIT	♿
SAM. 14 MARS 17H + 19H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	CHINA SERIES/EXTRAIT	JULIAN VOGEL	GRATUIT	♿
SAM. 14 MARS 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	DEAL	ASSOCIATION W / JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	9>17 €	♿
SAM. 14 MARS 19H	THÉÂTRE EN SEINE / DUCLAIR	TRÈS TRÈS TRÈS	COLLECTIF PIRYOKOPI	GRATUIT	♿
DIM. 15 MARS 11H	ESPACE YANNICK BOITRELLE / SAINT-LÉGER-DU-BOURG-DENIS	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	GRATUIT	♿
DIM. 15 MARS 16H30	SALLE DES FÊTES / ÉPINAY-SUR-DUCLAIR	LE PETIT LAC	ACADÉMIE FRATELLINI	GRATUIT	♿
DIM. 15 MARS 16H30	RDV DEVANT LA SALLE POLYVALENTE SAINT-ÉXUPERY / LA BOUILLE	MARCEL.LE ET CLAUDE	GROUPE BEKKRELL	GRATUIT	♿
MAR. 17 MARS 17H30+20H30	CHAPITEAU / PLACE MAURICE ALEXANDRE / SAHURS	TROIS PETITS TOURS…	Cie MAX ET MAURICE	GRATUIT	♿
MAR. 17 MARS 18H30	SALLE DES FÊTES P. DE COUBERTIN / ANNEVILLE-AMBOURVILLE	MARCEL.LE ET CLAUDE	GROUPE BEKKRELL	GRATUIT	♿
MER. 18 MARS 15H+19H	CHAPITEAU / PLACE MAURICE ALEXANDRE / SAHURS	TROIS PETITS TOURS…	Cie MAX ET MAURICE	GRATUIT	♿
MER. 18 MARS 19H30	LA PÉPINIÈRE / RONCHEROLLES-SUR-LE-VIVIER	MARCEL.LE ET CLAUDE	GROUPE BEKKRELL	GRATUIT	♿
JEU. 19 MARS 13H	BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE/ MONT-SAINT-AIGNAN	ATTENTAT ARTISTIQUE	Cie AMA / ÉLODIE GUÉZOU	GRATUIT	♿
JEU. 19 MARS 18H	L'HYDRE EN SEINE / LE TRAIT	UN CONTRE UN	Cie L'OUBLIÉE	GRATUIT	♿
JEU. 19 MARS 19H30	SALLE LA GRIBOTIÈRE / BOOS	MARCEL.LE ET CLAUDE	GROUPE BEKKRELL	GRATUIT	♿
JEU. 19 MARS 19H30	GYMNASE NICOLAS BATUM / MALAUNAY	APPUIE-TOI SUR MOI	Cie CIRQUONS FLEX	GRATUIT	♿
JEU. 19 MARS 19H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	LES AVENTURES D'HEKTOR	O. MEYROU ET S. RICORDEL	9>17€	♿
VEN. 20 MARS 17H30	CENTRE CULTUREL HENRI SAVALE / DARNÉTAL	UN CONTRE UN	Cie L'OUBLIÉE	GRATUIT	♿
VEN. 20 MARS 19H	CHAPITEAU / PLACE JEAN JAURÈS / MAROMME	LE CIRQUE PIÈTRE	Cie LA FAUX POPULAIRE LE MORT AUX DENTS	GRATUIT	♿
VEN. 20 MARS 19H30	GYMNASE NICOLAS BATUM / MALAUNAY	APPUIE-TOI SUR MOI	Cie CIRQUONS FLEX	GRATUIT	♿
VEN. 20 MARS 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	LES AVENTURES D'HEKTOR	O. MEYROU ET S. RICORDEL	9>17€	♿
SAM. 21 MARS 15H+18H	PARVIS MUSÉE DES BEAUX-ARTS / ROUEN	FLOE	ASSOCIATION W / JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	GRATUIT	♿
SAM. 21 MARS 16H30	ENTRÉE DES JARDINS DE L'ABBAYE / ST-MARTIN-DE-BOSCHERVILLE	ROBERT N'A PAS DE PAILLETTES	ARTHUR SIDOROFF	GRATUIT	
SAM. 21 MARS 16H30	ESPACE CULTUREL SAINT-ROMAIN / SAINT-AUBIN-ÉPINAY	UN CONTRE UN	Cie L'OUBLIÉE	GRATUIT	♿
SAM. 21 MARS 17H+20H	CHAPITEAU / LE BOURG / SAINTE-MARGUERITE-SUR-DUCLAIR	TROIS PETITS TOURS…	Cie MAX ET MAURICE	GRATUIT	♿
SAM. 21 MARS 18H	CHAPITEAU / PLACE JEAN JAURÈS / MAROMME	LE CIRQUE PIÈTRE	Cie LA FAUX POPULAIRE LE MORT AUX DENTS	GRATUIT	♿
SAM. 21 MARS 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	LES AVENTURES D'HEKTOR	O. MEYROU ET S. RICORDEL	9>17 €	♿
DIM. 22 MARS 15H+17H	CHAPITEAU / LE BOURG / SAINTE-MARGUERITE-SUR-DUCLAIR	TROIS PETITS TOURS…	Cie MAX ET MAURICE	GRATUIT	♿
DIM. 22 MARS 16H	CHAPITEAU / PLACE JEAN JAURÈS / MAROMME	LE CIRQUE PIÈTRE	Cie LA FAUX POPULAIRE LE MORT AUX DENTS	GRATUIT	♿
DIM. 22 MARS 16H30	SALLE POLYVALENTE / YVILLE-SUR-SEINE	UN CONTRE UN	Cie L'OUBLIÉE	GRATUIT	♿
DIM. 22 MARS 16H30	SALLE POLYVALENTE / SAINT-PIERRE-DE-VARENGEVILLE	ROBERT N'A PAS DE PAILLETTES	ARTHUR SIDOROFF	GRATUIT	♿
MAR. 24 MARS 19H	SALLE GUY DE MAUPASSANT / LA-NEUVILLE-CHANT-D'OISEL	UN CONTRE UN	Cie L'OUBLIÉE	GRATUIT	♿
MAR. 24 MARS 20H	THÉÂTRE CHARLES DULLIN / LE GRAND-QUEVILLY	INTÉRIEUR NUIT	ASSOCIATION W / JEAN-BAPTISTE ANDRÉ	9>18 €	♿
MAR. 24 MARS 20H	ESPACE CULTUREL ANDRÉ BOURVIL / CAUDEBEC-LÈS-ELBEUF	ENCORE UNE FOIS	Cie TRIPOTES	GRATUIT	♿
MER. 25 MARS 20H	CENTRE SPORTIF ET CULTUREL FERNAND LÉGER / LE HOULME	ROBERT N'A PAS DE PAILLETTES	ARTHUR SIDOROFF	GRATUIT	♿
MER. 25 MARS 20H	SALLE DES SPORTS JACQUES ANQUETIL / BELBEUF	ENCORE UNE FOIS	Cie TRIPOTES	GRATUIT	
JEU. 26 MARS 19H	SALLE DE SPORTS MENANT ET ODEN / TOURVILLE-LA-RIVIÈRE	APPUIE-TOI SUR MOI	Cie CIRQUONS FLEX	GRATUIT	♿
VEN. 27 MARS 19H	SALLE DE SPORTS MENANT ET ODEN / TOURVILLE-LA-RIVIÈRE	APPUIE-TOI SUR MOI	Cie CIRQUONS FLEX	GRATUIT	
VEN. 27 MARS 20H	L'ENTRE SEINE / SAINT-JACQUES-SUR-DARNÉTAL	ENCORE UNE FOIS	Cie TRIPOTES	GRATUIT	♿
SAM. 28 MARS 10H+14H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	GADOUE	Cie LE JARDINS DES DÉLICES	6 €	♿
SAM. 28 MARS 11H+15H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	M.A.I.S.O.N	Cie SCOM	6 €	♿
SAM. 28 MARS 16H	CDN NORMANDIE ROUEN – TH. DE LA FOUDRE / LE PETIT-QUEVILLY	UN CONTRE UN	Cie L'OUBLIÉE	5 €	♿
SAM. 28 MARS 16H30	TENNIS COUVERT / YMARE	ENCORE UNE FOIS	Cie TRIPOTES	GRATUIT	
SAM. 28 MARS 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	TRAN(S)FORMES	COMMÉDIAMUSE	2€	♿
DIM. 29 MARS 10H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	GADOUE	Cie LE JARDINS DES DÉLICES	6 €	♿
DIM. 29 MARS 11H+14H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	M.A.I.S.O.N	Cie SCOM	6 €	♿
DIM. 29 MARS 15H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	TRAN(S)FORMES	COMMÉDIAMUSE	2€	♿
DIM. 29 MARS 16H30	RDV DEVANT LA SALLE DES FÊTES / LE MESNIL-SOUS-JUMIÈGES	ENCORE UNE FOIS	Cie TRIPOTES	GRATUIT	♿
MAR. 31 MARS 19H	ESPACE CULT. P. TORRETON / SAINT-PIERRE-LÈS-ELBEUF	M.A.I.S.O.N	Cie SCOM	2>5 €	♿
MAR. 31 MARS 20H	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES / ROUEN	D'UN LIT L'AUTRE	TÜNDE DEAK	10>15 €	♿
MAR. 31 MARS 20H	SALLE SIMONE SIGNORET / AMFREVILLE-LA-MIVOIE	APPUIE-TOI SUR MOI	Cie CIRQUONS FLEX	GRATUIT	♿
MER. 1er AVRIL 15H	SALLE SIMONE SIGNORET / AMFREVILLE-LA-MIVOIE	APPUIE-TOI SUR MOI	Cie CIRQUONS FLEX	GRATUIT	♿
MER. 1er AVRIL 18H30	FRAC / SOTTEVILLE-LÈS-ROUEN	CIRQUE ET PAPIER	INBAL BEN HAIM ET DIOGO PIMENTÃO	GRATUIT	♿
MER. 1er AVRIL 19H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	TÚ	OLIVIER MEYROU ET MATIAS PILET	9>17 €	♿
MER. 1er AVRIL 20H	L'ÉTINCELLE / SALLE LOUIS JOUVET / ROUEN	CARROSSE	# Cie / J. BERTHILLOT, P. PEYRADE	3>6 €	♿
MER. 1er AVRIL 20H	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES / ROUEN	D'UN LIT L'AUTRE	TÜNDE DEAK	10>15 €	♿
JEU. 2 AVRIL 19H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	TÚ	OLIVIER MEYROU, MATIAS PILET	9>17 €	♿
JEU. 2 AVRIL 20H	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES / ROUEN	D'UN LIT L'AUTRE	TÜNDE DEAK	10>15 €	♿
VEN. 3 AVRIL 20H	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES / ROUEN	D'UN LIT L'AUTRE	TÜNDE DEAK	10>15 €	♿
VEN. 3 AVRIL 20H30	CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF	ON N'EST PAS LÀ POUR…	CNAC MISE EN SCÈNE GALAPIAT CIRQUE	9>17 €	♿
SAM. 4 AVRIL 18H	CDN NORMANDIE-ROUEN / THÉÂTRE DES DEUX RIVES / ROUEN	D'UN LIT L'AUTRE	TÜNDE DEAK	10>15 €	♿
SAM. 4 AVRIL 18H	CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF	ON N'EST PAS LÀ POUR…	CNAC MISE EN SCÈNE GALAPIAT CIRQUE	9>17 €	♿
SAM. 4 AVRIL 20H30	LA TRAVERSE / CLÉON	MAGIC NIGHT - NUIT DE LA MAGIE	Cie LE PHALÈNE / THIERRY COLLET	8>12 €	♿
DIM. 5 AVRIL 14H30+17H30	ESPLANADE DE SEINE INNOPOLIS / LE PETIT-QUEVILLY	LIEUX DITS	Cie MIGRATION	GRATUIT	♿
DIM. 5 AVRIL 15H	CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF	ON N'EST PAS LÀ POUR…	CNAC MISE EN SCÈNE GALAPIAT CIRQUE	9>17 €	♿

SPRING DANS LA MÉTROPOLE

Premier festival international de cirque contemporain, SPRING, par la variété, la richesse de ses propositions et de ses formats, est unique en son genre. Déployé dans toute la Normandie à travers la Plateforme qui fédère la Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre à Elbeuf, SPRING est devenu depuis 4 ans un rendez-vous culturel nouveau et majeur pour la Métropole Rouen Normandie qui a souhaité développer un travail original de programmation sur son territoire, entraînant avec elle un nombre de plus en plus important de communes.

Du 5 mars au 5 avril, près de 30 spectacles et 100 représentations seront proposés dans 45 communes, parfois parmi les plus petites, dans les équipements culturels emblématiques de la Métropole mais aussi dans des lieux insolites, non conventionnels, mobiles, à travers des "toiles" et chapiteaux de toute taille, des "mini-tournées", des "créations" que nous serons les premiers à découvrir : cœur battant du festival, la Métropole est ravie de contribuer à la notoriété grandissante de SPRING, de soutenir à travers lui la création contemporaine, la diffusion d'artistes nationaux et internationaux mais aussi celle de jeunes artistes locaux en associant autant que possible les habitants de nos communes. SPRING est une invention permanente, tout le contraire d'une proposition culturelle formatée. "Ancien monde, nouveau monde" scande la programmation : dans la Métropole, SPRING, nous invite ainsi à la rencontre et à l'amitié. Je nous souhaite de magnifiques découvertes, des surprises renversantes et de beaux moments de partage. Bon festival !

Yvon Robert Président de la Métropole Rouen Normandie

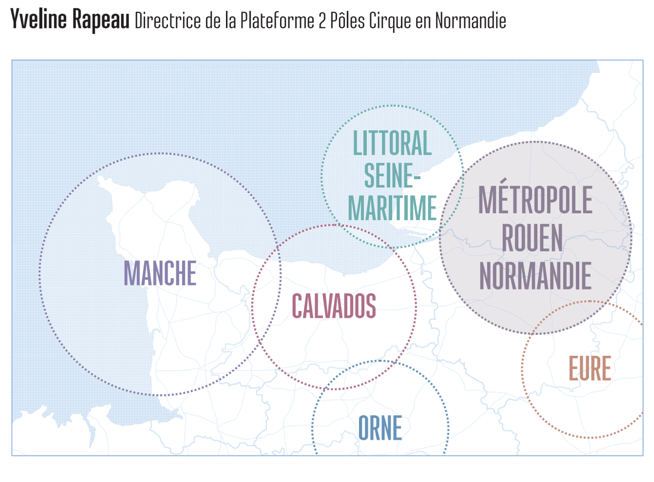
OÙ VA LE MONDE ?

Qu'on s'interroge sur le devenir de notre monde à l'aune des grands changements climatiques qui le menacent ou bien au prisme des convulsions politiques qui le traversent, nous ne trouvons pas de réponse(s) satisfaisante(s) à la question : **où va le monde ?** Cette incertitude quant à l'avenir de notre planète et de l'humanité nous mine et nous angoisse. Paradoxalement, toutes les questions qui restent sans réponses ne nous plongent pas dans les affres d'une crise existentielle. Celle-là par exemple : **où va le cirque ?**

Ne pas savoir répondre à cette question nous mettrait plutôt en joie ! Le cirque avance vers un horizon pluriel qui devient impossible à définir et c'est vraiment réjouissant. SPRING 2020 souhaite refléter ce développement tous azimuts et mettre en lumière l'instabilité créatrice d'une discipline artistique en constante mutation. La jeune garde (Inbal Ben Haim, Julian Vogel, Guillaume Martinet, Groupe Bekkrell…) donne le tempo en repoussant encore les limites entre cirque, arts plastiques et performance. D'autres frontières, géographiques cette fois, sont franchies et le cirque gagne du terrain dans de nombreux pays. L'occasion pour SPRING d'inaugurer une nouvelle ligne de force de sa programmation. Un cycle, baptisé Cirque des 5 continents qui fera sa première escale en 2020 en Australie.

Le plaisir de mettre en tension l'ancien (les lieux patrimoniaux) et le nouveau (cirque bien sûr) est confirmé dans cette édition du festival avec le parcours artistique "Un dimanche au Château" au Château de Carrouges et *FIQ !* la nouvelle création du Groupe Acrobatique de Tanger qui sera présentée dans une ancienne grande halle industrielle réhabilitée. Avec une soixantaine de spectacles, dont une dizaine de créations, tout est prêt pour vivre un printemps résolument circassien en Normandie. **Bon SPRING !**

Yveline Rapeau Directrice de la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie



SPRING EN NORMANDIE

Pour le festival SPRING, dédié aux nouvelles formes de cirque, 60 partenaires se mobilisent durant un mois sur tout le territoire normand.

Un festival unique : premier festival international de cirque contemporain à l'échelle d'une région. Durant 5 semaines, communes et lieux culturels (équipements dédiés ou lieux insolites) s'accordent pour porter haut et fort les couleurs du cirque d'aujourd'hui.

Un festival ouvert : la programmation fait la part belle à toutes les rencontres du cirque avec les autres disciplines artistiques (danse, théâtre, musique, arts plastiques…).

Un festival curieux : SPRING s'intéresse aux jeunes talents, aux premiers pas de la nouvelle génération circassienne, aux nouvelles créations d'artistes confirmés.

Un festival fidèle et attentif : chaque édition est l'occasion de mettre en lumière des univers artistiques en présentant plusieurs spectacles d'un même artiste et/ou d'une même compagnie ("Portraits d'artistes") et de mettre l'accent sur une tendance ou un courant, à travers une ou plusieurs thématique(s).

À chacun son SPRING ! Le festival est conçu pour permettre à chacun de composer son programme. En profitant de la programmation proposée sur un même territoire ou en se laissant tenter par une (ou plusieurs…) balade(s) en Normandie. Les week-ends "Family Fun Days" font la part belle à la pratique du cirque en amateur et sont l'occasion d'une immersion en famille.

DEAL

DUO CIRQUE-DANSE-THÉÂTRE / 1H / 9 > 17 € / DÈS 15 ANS

JEU. 12 MARS 19H30
VEN. 13 MARS 20H30
SAM. 14 MARS 18H
CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF
RÉSERVATION > 02 32 13 10 50

conception, interprétation **Jean-Baptiste André et Dimitri Jourde**
collaboration à la dramaturgie **Fabrice Melquiot**
création musicale **Jefferson Lembeye**

Au carrefour du cirque, de la danse et du théâtre, *Deal* revisite la pièce *Dans la solitude des champs de coton* de Bernard-Marie Koltès, en se fondant sur la confrontation entre l'écriture du corps et la force de ce texte théâtral. Dans un dispositif scénographique inédit, entourés par le public, Jean-Baptiste André et Dimitri Jourde se font face, s'engage alors une lutte intense. Les corps se déploient, jouent, tombent, s'empoignent, se dédoublent, se croisent à quelques mètres du spectateur qui, selon l'endroit où il est installé, entre à son tour en complicité avec le dealer ou le client. Un spectacle à vivre intensément !

FLOE

ACROBATIE / 30 MN / GRATUIT / DÈS 6 ANS

SAM. 21 MARS 15H + 18H / PARVIS - MUSÉE DES BEAUX-ARTS / ROUEN
en extérieur
INFORMATIONS > 02 35 52 93 93

conception **Jean-Baptiste André**
interprétation **Jean-Baptiste André, Côme Fradet (en alternance)**
conception de l'œuvre scénographique **Vincent Lamouroux**

Habité par l'acrobate Jean-Baptiste André, un étonnant iceberg devient l'objet de performances poétiques et clownesques. Dans un jeu entre le dedans et le dehors, une paire de basket isolée, une tête et enfin le corps entier de l'artiste apparaissent et disparaissent au gré de ses contorsions. *Floe* (fragment de glace de mer en forme de radeau plat) évoque l'image d'un explorateur de l'extrême en lutte sur sa banquise, avec pour toile de fond la ville, ses lumières et ses bruits.

INTÉRIEUR NUIT

CONTORSION ET VIDÉO / 1H / 9 > 18 € / DÈS 10 ANS

MAR. 24 MARS 20H / THÉÂTRE CHARLES DULLIN / LE GRAND-QUEVILLY
RÉSERVATION > 02 35 68 48 91

conception, mise en scène et interprétation **Jean-Baptiste André**
création musicale **Christophe Sechet**

Jean-Baptiste André, l'expert en contorsions et déséquilibres, imagine *Intérieur nuit* en 2002 à sa sortie du Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne. Cette œuvre novatrice fût sa première création. Dans une scénographie composée de deux murs perpendiculaires, l'acrobate défie la gravité et s'engage dans une lente introspection. Une performance scénique et physique proche de l'état de rêverie, qui revisite la perception du temps et de l'espace, en jouant avec la vidéo.

ASSOCIATION W JEAN-BAPTISTE ANDRÉ

PARCOURS D'ARTISTES

STÉPHANE RICORDEL
MATIAS PILET
OLIVIER MEYROU

LES AVENTURES D'HEKTOR

SOLO CLOWNESQUE / 1H15 / 9 > 17 € / DÈS 7 ANS

JEU. 19 MARS - 19H30
VEN. 20 MARS - 20H30
SAM. 21 MARS - 18H
CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF / RÉSERVATION > 02 32 13 10 50

mise en scène **Olivier Meyrou et Stéphane Ricordel**
acrobate **Matias Pilet**
marionnettiste **Arthur Chavaudret**
comédienne **Shaghayegh Beheshti** (court-métrage)

Personnage en quête de liberté, Hektor est poursuivi par d'invisibles forces. Vagabond, fugitif, réfugié, il court et affronte les obstacles en série que la vie sème sur sa route. Un bateau, un mur, une barrière folle… Sans raison, les interdictions ne cessent de faire irruption dans son quotidien, l'obligeant à faire face à des frontières dérisoires dont les règles semblent incohérentes. Malmené, Hektor fait tout son possible pour s'extirper de ce monde absurde. Chutes, poursuites, vol-planés s'enchaînent à un rythme effréné. Tour à tour acrobate, clown, mime et danseur, Matias Pilet incarne avec innocence ce héros bousculé mais attendrissant.

Portraits d'artistes : retrouvez Hektor dans *La Fuite* dimanche 15 mars à 11h et 14h à La Brèche à Cherbourg.

TÚ

SOLO ACROBATIQUE ET INTIMISTE / 1H05 / 9 > 17 € / DÈS 11 ANS

MER. 1er AVRIL - 19H30
JEU. 2 AVRIL - 19H30
CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF / RÉSERVATION > 02 32 13 10 50

mise en scène **Olivier Meyrou**
dramaturgie **Amrita David, Olivier Meyrou**
interprète **Matias Pilet**
apparitions vidéo **Karen Wenvl, Françoise Gillard (sociétaire de la Comédie-Française), Erika Bustamante**
musique **François-Eudes Chanfrault, Sébastien Savine**
chant **Karen Wenvl**
scénographie **Simon André**
création lumières **Nicolas Boudier**
création vidéo **Loïc Bontems**

Sur le plateau couvert d'un amas de papier blanc, un homme saute, danse, joue et exorcise par l'acrobatie la présence de fantômes. Dans *Tú*, fiction documentaire, Matias Pilet revisite la perte de sa sœur jumelle morte in utero trois jours avant sa naissance. Un solo très habité où l'acrobate d'origine chilienne fait face à son histoire et au vide qu'il a toujours ressenti. Une oeuvre bouleversante conçue avec Olivier Meyrou, qui signe les vidéos et la mise en scène de cette renaissance scénique, donnant à voir et à entendre les témoignages des parents de Matias Pilet et de la comédienne Françoise Gillard, de la Comédie-Française. Une mise en lumière de l'absence et du non-dit puissante et vitale.

FAMILY FUN DAYS AU CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF

28 / 29 MARS

Un week-end autour des arts du cirque à partager en famille :
2 spectacles, une création amateur, des ateliers d'initiation gratuits.

M.A.I.S.O.N

Cie SCOM

DUO AÉRIEN ET MUSICAL / JEUNE PUBLIC / 45 MN / 6 € / DÈS 5 ANS

SAM. 28 MARS - 11H + 15H
DIM. 29 MARS - 11H + 14H
CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF / RÉSERVATION > 02 32 13 10 50 / 6 €
+ MAR. 31 MARS - 19H / ESPACE CULT. P. TORRETON / ST-PIERRE-LÈS-ELBEUF / RÉSERVATION > 02 35 96 95 78 / 2 > 5 €

mise en scène / scénographie / interprétation **Coline Garcia**
installation sonore **Fred Wheeler**
création lumière **Léa Striffling**

Dans un intérieur habillé de vidéo-projections et d'une panoplie d'objets qui rappellent le quotidien d'un foyer, une femme se déplace du sol au plafond tandis qu'autour d'elle, la parole s'anime. Un collage sonore mêlant témoignages et musique en direct où la cordiste en duo avec le guitariste, questionne le rapport des liens intimes. Acrobatie au sol, danse aérienne, mât chinois participent à la dramaturgie de ce conte radiophonique sur la prise de parole au sein de la famille.

TRAN(S)FORMES

COMMÉDIAMUSE

CRÉATION AMATEUR / 1H / 2 € / DÈS 10 ANS

SAM. 28 MARS - 18H
DIM. 29 MARS - 15H
CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF / RÉSERVATION > 02 32 13 10 50

GADOUE

Cie LE JARDIN DES DÉLICES / NATHAN ISRAËL

JONGLAGE SALISSANT / 30 MN / 6 € / DÈS 5 ANS

SAM. 28 MARS - 10H + 14H
DIM. 29 MARS - 10H
CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF / RÉSERVATION > 02 32 13 10 50

auteurs **Luna Rousseau, Nathan Israël**
interprétation **Nathan Israël**
conception, mise en scène, dramaturgie **Luna Rousseau**

Au centre d'une piste recouverte d'argile blanche et habillé en complet-veston, le jongleur cumule les difficultés : ne pas se salir, ne pas glisser, ne pas faire tomber sa balle, tout en tentant des figures de plus en plus complexes. Et pourtant ça colle, ça patine et ça tâche… Organique et joyeux, ce solo est une invitation à enfreindre les lois de la bienséance, laisser libre cours aux énergies créatrices de l'enfant qui sommeille en chacun de nous. *Gadoue* ravive le plaisir de patauger dans la boue, le frisson du défendu et la joie du pas correct.

MINI SPRING POUR LE JEUNE PUBLIC

LE PETIT LAC

ACADÉMIE FRATELLINI

PAS DE DEUX ACROBATIQUE / 20 MN / GRATUIT / DÈS 3 ANS

JEU. 12 MARS - 18H / FOYER MUNICIPAL JEAN-LOUIS CLAUDET / YAINVILLE
VEN.13 MARS - 18H / ÉCOLE PRÉHISTOVAL / GOUY
SAM. 14 MARS - 11H / FOYER RURAL HENRY JOLY / SAINT-PIERRE-DE-MANNEVILLE
SAM. 14 MARS - 16H30 / SALLE DES FÊTES / MOULINEAUX
DIM. 15 MARS - 11H / ESPACE YANNICK BOITRELLE / SAINT-LÉGER-DU-BOURG-DENIS
DIM. 15 MARS - 16H30 / SALLE DES FÊTES / ÉPINAY-SUR-DUCLAIR
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

conception, acro-chorégraphie et composition musicale **Florence Caillon**
interprétation **Gal Zdafee et Marius Fouilland**

Sur la musique du *Lac des Cygnes* de Tchaïkovski, revue dans une version moderne, deux apprentis de l'École Fratellini, l'un cygne blanc, l'autre noir, inventent une danse faite de fragilité, de déséquilibre et d'élans aériens. Une forme conçue pour les tout-petits par Florence Caillon, directrice de la compagnie l'Éolienne, qui exprime à travers le jeu entre les deux cygnes la reconnaissance de l'autre.

UN CONTRE UN

Cie L'OUBLIÉE - RAPHAËLLE BOITEL

MYTHE ET ACROBATIE / 50 MN / DÈS 8 ANS

JEU. 19 MARS - 18H / L'HYDRE EN SEINE - LE TRAIT
VEN. 20 MARS - 17H30 / CENTRE CULTUREL HENRI SAVALE / DARNÉTAL
SAM. 21 MARS - 16H30 / ESPACE CULTUREL SAINT-ROMAIN / SAINT-AUBIN-ÉPINAY
DIM. 22 MARS - 16H30 / SALLE POLYVALENTE / YVILLE-SUR-SEINE
MAR. 24 MARS - 19H / SALLE GUY DE MAUPASSANT / LA-NEUVILLE-CHANT-D'OISEL
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93
GRATUIT
SAM. 28 MARS - 16H / CDN NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DE LA FOUDRE / LE PETIT-QUEVILLY
RÉSERVATION > 02 35 70 22 82 / 5 €

mise en scène et chorégraphie **Raphaëlle Boitel**
coll. artistique, scénographie **Tristan Baudoin**
musique originale **Arthur Bison**
avec **Alejandro Escobedo et Julieta Salz**

De façon ludique et surréaliste et avec le concours d'une grande boîte métallique, Raphaëlle Boitel réinvente le mythe d'Orphée et Eurydice. Un objet modulable et transformable duquel les deux interprètes apparaissent, disparaissent, semblant grimper au paradis ou descendre en enfer. Un duo acrobatique qui, en évoquant l'histoire de ce héros grec décidant de ramener sa bien-aimée du royaume des morts, raconte l'enfance et la jeunesse.

PARCOURS PROFESSIONNELS DE SPRING

5 > 6 MARS CHERBOURG EN COTENTIN (50)
toutes les informations sur WWW.FESTIVAL-SPRING.EU

Un parcours professionnel est proposé intégrant des spectacles, des temps de rencontres et d'échanges artistiques. En partenariat avec ARTCENA, l'association Territoires de cirque et les lieux partenaires.

INFOS PRATIQUES

Le Festival remercie

toutes les communes qui accueillent une proposition artistique ainsi que les partenaires suivants dans le cadre de collaborations spécifiques :

Association Art&Fac
Centre Dramatique National de Normandie-Rouen
C.H.U, Hôpitaux de Rouen
Espace culturel Philippe Torreton
L'Etincelle, Théâtre(s) de la ville de Rouen
L'Expansion Artistique Dullin / Voltaire
Fonds Régional d'Art Contemporain Normandie-Rouen
Département de la Seine-Maritime
La Réunion des Musée Métropolitains / Musée des Beaux-Arts
La ville de Maromme
La ville de Malaunay
La ville de Petit-Quevilly
La ville de Rouen
La ville de Tourville-la-Rivière
Maison de l'Université, Université de Rouen Normandie
Opéra de Rouen Normandie
Le Rive Gauche
Service Pénitentiaire d'Insertion de Seine-Maritime
La Traverse
Théâtre en Seine

LICENCES 1-1058879 / 2-1058338 / 3-1058337 • 1-1089590 / 2-1089588 / 3-1089589 • PLATESV-R-2019-001174

INFOS RÉSERVATIONS

Retrouvez toutes les informations et réservez vos places sur **www.festival-spring.eu**

Pour les spectacles mentionnés en rouge sur la carte ou dans le calendrier :
> par téléphone au 02 35 52 93 93 auprès de l'équipe d'accueil / billetterie de la Métropole Rouen Normandie à partir du 17 février 2020 (du lundi au vendredi de 13h à 17h).
Tout billet réservé non retiré 10 minutes avant le début de la représentation sera remis à disposition du public.
Les spectacles sont accessibles dans la limite des places disponibles.

Pour les spectacles mentionnés en noir sur la carte ou dans le calendrier :
> directement auprès des billetteries des lieux de spectacles

MIEUX VOUS ACCUEILLIR

Pour tout accompagnement spécifique, nous vous invitons a nous contacter par téléphone au 02 35 52 93 93.

♿ Les lieux accessibles aux personnes à mobilité réduite sont signalés dans le calendrier par ce pictogramme.

POUR VOUS DÉPLACER EN TRANSPORT EN COMMUN

Consultez le réseau Astuce sur www.reseau-astuce.fr ou l'application My Astuce.

design graphique + visuel **Mathieu Desailly** assisté de **Clarisse Guillochon** www.lejardingraphique.com

Appuie-Toi… © **Romain Philippon**
Aqua Alta © **Romain Étienne**
Attentat Artistique © **Lorie Ahée**
Carrosse © **Ximena Castro**
China Series…© **Tilman Pfaefflin**
Circomobile © **Cécile Léna**
Cirque et Papier © **Patricia Hardy**
Coll. Lucien © **Nolwen Christiaens**
D'un lit l'autre © **Francois Stemmer**
Deal © **Benoît Thibaut**
Encore La Vie © **Marc Ginot**
Eternels Idiots © **Sophie Colleu**
Famille Choisie ©
D. Grégoire-Ch. Vanwolleghem
Floe © **Nicolas Lelièvre**
Gadoue © **Ian Grandjean**
Intérieur Nuit © **Havat**
Cirque Piètre © **Vincent d'Eaubonne**
Le Petit Lac © **Éric Botrel**
Lieux Dits © **Hippolyte Jacqotin**
M.A.I.S.O.N. © **Arnaud Peyraube**
Magic Night © **Jean-Michel Jarillot**
Marcel.Le & Claude ©
Sylvestre Nonique-Desvergnes
On n'est pas là pour sucer des glaces © **Sébastien Armengol**
Parce que c'était lui, …
© **Victor Clayssen**
Robert n'a pas de paillettes
© **Elvira Von Der Lippe**
Temps instables
© **Frédéric Leterrier**
Très Très Très © **Eloi Prieur**
Trois p'tits tours …
© **Philippe Dartiguenave**
Tù © **Olivier Meyrou**
Un contre un © **Raphaëlle Boitel**
Encore une fois © **Tom Leentjes**

COLLECTIF LUCIEN

"AFTERS" : LES MINIS GUINGUETTES AU CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF

À PARTIR DE 19H30
accès libre dans la limite des places disponibles

7 MARS > HOUSECALL (Live Hybrid House - Paris)
14 MARS > DJANGO'S CLUB (Duo Jazz Manouche / Swing - Rouen)
21 MARS > CYPRIEN TR (Dj set House / Disco - Rouen)
4 AVRIL > FINOT. (Dj set House / Ethnic / Disco - Rouen)

Créateur d'événements et de lieux alternatifs, le Collectif Lucien investit depuis cinq ans Rouen et la région. Pour le festival SPRING, le Collectif aménage une mini guinguette éphémère au Cirque-Théâtre d'Elbeuf, cœur de l'événement. Meubles en palettes et guirlandes foraines forment le cadre de ces "afters" lors de quatre rendez-vous qui auront lieu les samedis. Pour assurer l'ambiance, dj sets ou concert de jazz manouche sont prévus à l'issue des spectacles. Des moments conviviaux et chaleureux lors desquels vous pourrez boire un verre et déguster des produits locaux.

CIRCO MOBILE

Cie COLUMBIA CIRCUS / C. LÉNA

UNE VIE EN CARAVANE / 20 MN / DÈS 8 ANS

5 > 8 MARS / 14H > 19H
PARVIS - OPÉRA ROUEN NORMANDIE / ROUEN
10 MARS / 14H > 18H30
PLACE C. LEVILLAIN - LES ESSARTS / GRAND-COURONNE
11>12 MARS / 14H > 18H30
PARKING CONSERVATOIRE ET MÉDIATHÈQUE
GRAND-COURONNE
13>14 MARS / 15H > 19H30
PARVIS MAIRIE / QUÉVREVILLE-LA-POTERIE
INFORMATIONS > 02 35 52 93 93
jauge 4 pers. renouvelables par 20 mn sans réservation

conception et réalisation **Cécile Léna**
créa. sonore et musicale **Christophe Menassier**
création lumière **Jean-Pascal Pracht**
électronique **Gaël Jaton**
comédiens **P. Pinasco, A-L. Loubignac, T. De Montalembert, C. Louseau**

Aventure immersive imaginée par la plasticienne Cécile Léna, la *Circo Mobile* invite à une plongée créative dans la vie de cirque. Une fiction dans laquelle le spectateur part à la rencontre d'une trapéziste imaginaire.

ATTENTAT ARTISTIQUE

Cie AMA / ÉLODIE GUÉZOU
LE COLLECTIF NON IDENTIFIÉ

SURPRISE ARTISTIQUE / 40 MN / DÈS 5 ANS

JEU. 19 MARS - 13H / BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE
MONT-SAINT-AIGNAN
bureau.lespluriels@gmail.com

avec **Élodie Guézou (distribution en cours)**

Imaginées par des créateurs de surprises dans l'optique de promouvoir l'acte artistique, les tentatives et impromptues s'inscrivent dans les lieux du quotidien. Un Collectif Non Identifié qui imprime sa signature dans des actions plus ou moins discrètes mais qui ne laissent pas indifférent.

En partenariat avec l'association ArtôFac / festival les Pluriels et la Direction de la culture - Université Rouen Normandie.

FAMILLE CHOISIE

Cie CARRÉ CURIEUX, CIRQUE VIVANT !

QUATUOR ACROBATIQUE ET BURLESQUE / 1H / GRATUIT / DÈS 8 ANS

VEN. 6 MARS - 19H
SAM. 7 MARS - 16H } CHAPITEAU / PARC GRAMMONT / ROUEN
DIM. 8 MARS - 16H
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

concepteurs, créateurs
Luca Aeschlimann, Vladimir Couprie, Gert De Cooman, Kenzo Tokuoka
interprètes **Vladimir Couprie, Gert De Cooman, Florent Lestage, Kenzo Tokuoka**

metteure en scène **Titoune Krall**
directeur technique / créateur lumière **Nicolas Diaz**
créatrice costumes **Colette Huchard**
compositeur **Mark Dehoux**

Voilà quatre Belges, un brin fantaisistes, qui nous invitent dans leur chapiteau carré à partager un moment festif et chaleureux ! Partant du principe qu'on a toujours besoin les uns des autres, le quatuor s'attaque joyeusement à la question des relations et des obligations familiales. La naïveté et la complicité sont ici érigées en bannière contre la morosité. Dans ce spectacle acrobatique, drôle et touchant, on n'est pas à une blague près : empilage de tables et de bonshommes, jonglerie aux bulles de savon, avions, cerfs-volants, diabolo toupie, surprises aériennes et équilibres sur monocycle forment les ingrédients d'un cirque engagé et humain.

Buvette et petite restauration sur place.

ACQUA ALTA

ADRIEN M ET CLAIRE B

AVENTURE ACROBATIQUE ET NUMÉRIQUE / 55 MN / 9 > 17 € / DÈS 8 ANS

VEN. 6 MARS - 20H30 } CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF
SAM. 7 MARS - 18H
RÉSERVATION > 02 32 13 10 50

conception et direction artistique
Claire Bardainne et Adrien Mondot
design et dessin **Claire Bardainne**
conception informatique **Adrien Mondot**

création sonore **Olivier Mellano**
chorégraphie et interprétation
Dimitri Hatton et Satchie Noro

Dans leur nouvelle création Adrien Mondot et Claire Bardainne déploient leur imaginaire de pixels et évoquent l'*Acqua alta*, ce moment où les hautes marées inondent les places de Venise. Dans une mer d'encre, après une pluie d'orage, le vent, l'eau et les esprits flottants s'agitent. Soudain, un homme voit les vagues emmener sa maison de papier et entraîner sa femme. Lancé à sa recherche, il traverse alors un monde peuplé de monstres, de fantômes, d'entités polymorphes et autres esprits inclassables tels qu'on les rencontre dans les dessins animés de Miyazaki. Danse et acrobatie font ici corps dans un subjuguant paysage graphique et numérique qui se métamorphose au fil des scènes.

Acqua alta s'accompagne d'installations virtuelles à découvrir avant et après le spectacle.

ENCORE LA VIE

COLLECTIF PETIT TRAVERS ET ENSEMBLE TACTUS

MUSIQUE ET JONGLAGE / 1H / 6 > 19 € / DÈS 6 ANS

MAR. 10 MARS - 20H30 / LE RIVE GAUCHE / SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY
RÉSERVATION > 02 32 91 94 94

musique originale **Paul Changarnier**
répétiteur jonglage **Julien Clément**
création lumière **Alix Veillon** son **Vincent Le Meur**
scénographie **Nicolas Mathis et Thibault Thelleire**
costumes **Sigolène Petey**

jongleurs **Neta Oren, Bogdan Illouz, Bastien Dugas, Taichi Kotsuji**
musiciens **Ying-Yu Chang, Paul Changarnier, Quentin Dubois, Pierre Ulgmpieff, Raphaël Aggery, Théo His-Mahier** (en alternance)

Avec la poésie et la dextérité qui caractérisent le Collectif Petit Travers, les balles de jonglage se croisent, s'échangent, apparaissent ou se volatilisent dans un ballet rythmé par les musiciens de l'ensemble TaCTuS, qui accompagnent les corps et les objets de leurs percussions inventives, parfois classiques, souvent contemporaines. Un jeu de symétrie et d'opposition hypnotisant auquel s'adonnent quatre jongleurs et autant de percussionnistes qui se renvoient la balle. Leur rencontre prend corps sur scène dans une même pulsation et permet aux deux disciplines de battre à l'unisson.

PARCE QUE C'ÉTAIT LUI PARCE QUE C'ÉTAIT MOI

Cie LES ATTENTIFS / GUILLAUME CLAYSSEN

DUO ACROBATIQUE / 30 MN / GRATUIT / DÈS 8 ANS

MAR. 10 MARS - 12H30 / LE BOCAL - MAISON DE L'UNIVERSITÉ / MONT-SAINT-AIGNAN - INFOS > 02 32 76 93 01
MER. 11 MARS - 20H / SALLE DES FÊTES / LA LONDE
JEU. 12 MARS - 20H / SALLE POLYVALENTE / FONTAINE-SOUS-PRÉAUX } RÉSERVATION > 02 35 52 93 93
VEN. 13 MARS - 20H / SALLE BOUCHOR / FRENEUSE

mise en scène **Guillaume Clayssen**
avec **Johan Caussin et Raphaël Milland**
création lumière **Julien Crépin**
création Sonore **Samuel Mazzotti**

Alors qu'il créait *Jeunesse* d'après le récit de Joseph Conrad, le metteur en scène Guillaume Clayssen remarque la complicité entre ses deux acteurs et acrobates : Johan Caussin et Raphaël Milland. Une fraternité à la vie à la mort qui lui apparaît presque d'un autre temps. Souhaitant révéler toute la richesse de cette amitié forte, Guillaume Clayssen a eu l'idée de les faire bouger et danser avec leurs propres voix en fond sonore. Ainsi, tandis que les mots enregistrés des deux artistes décrivent avec franchise et humour leur relation fusionnelle, leurs corps expriment l'autre vision de leur lien fraternel dans un langage acrobatique.

ÉTERNELS IDIOTS

Cie EL NUCLEO

PORTÉS ACROBATIQUES / 1H05 / 5 € / DÈS 7 ANS

VEN. 13 MARS - 20H } CDN NORMANDIE-ROUEN-THÉÂTRE DE LA FOUDRE / LE PETIT-QUEVILLY
SAM. 14 MARS - 16H
RÉSERVATION > 02 35 70 22 82

mise en scène **Edward Aleman et Sophie Colleu**
interprétation **Edward Aleman, Alexandre Bellando, Célia Casagrande, Cristian Forero, Fanny Hugo, Jimmy Lozano**
texte et dramaturgie **Ronan Chéneau**
création musicale **Alexandre Bellando**

Cofondateur de la compagnie El Nucleo, Edward Aleman avait commencé ses propres recherches artistiques autour de la relation entre corps et objet. Était alors né en 2015 le solo *Inquiétude* mettant en présence le circassien et un rocking chair. Poursuivant ce travail, il s'est entouré de cinq acrobates et d'un musicien avec qui il explore cette relation… Ici avec une marelle métallique ! À la fois partenaire de jeu et agrès de cirque, la marelle permet aux *Éternels Idiots* de parler de leur jeunesse : la peur du vide et de l'avenir, la prise de conscience des problèmes de leur temps, les bouleversements liés à l'adolescence.
Face à tous ces questionnements, il y a urgence à jouer !

TRÈS TRÈS TRÈS

COLLECTIF PIRYOKOPI

JONGLAGE GRAPHIQUE / DURÉE 40 MN / GRATUIT / DÈS 7 ANS

SAM. 14 MARS - 19H / THÉÂTRE EN SCENE / DUCLAIR
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

écriture **Pich, André Hidalgo, Ryan Mellors, Okotanpé, Yorgos Serafeimidis, Joseph Viatte**
interprétation **Pich, André Hidalgo, Yorgos Serafeimidis**
création sonore et musicale **David Maillard**
création lumières **Geoffrey Chereau**

Avec cet étonnant ballet qui se joue de nos sens et brouille nos repères, les trois artistes du collectif Piryokopi concilient recherche ludique et manipulations graphiques. Cerceaux, bâtons, briques,… les objets géométriques sont manipulés dans l'espace avec une extrême dextérité, créant ainsi des dessins éphémères et des tableaux furtifs étonnants. Tantôt individuelles, tantôt collectives, mais toujours exécutées avec grâce et légèreté, les manipulations d'une redoutable précision provoquent l'émerveillement et déclenchent le rire là où on ne l'attend pas. Avec *Très très très*, l'art cinétique vivant fait son entrée en scène et nous en met plein la vue !

MARCEL.LE ET CLAUDE

GROUPE BEKKRELL

DUO ACROBATIQUE / 30 MN / GRATUIT / DÈS 8 ANS

DIM. 15 MARS - 16H30 / RDV DEVANT LA SALLE POLYVALENTE SAINT-EXUPÉRY / LA BOUILLE
en extérieur / en cas d'intempérie, repli dans la salle polyvalente
MAR. 17 MARS - 18H30 / SALLE DES FÊTES PIERRE DE COUBERTIN / ANNEVILLE-AMBOURVILLE
MER. 18 MARS - 19H30 / SALLE LA PÉPINIÈRE / RONCHEROLLES-SUR-LE-VIVIER
JEU. 19 MARS - 19H30 / SALLE LA GRIBOTHÈRE / BOOS
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

de et avec **Sebastien Davis-Van Gelder et Océane Pelpel**

Marcel.le et Claude, voici deux prénoms dit "mixtes" qui cachent bien leur genre. Tout comme le duo de porté acrobatique que forment Sébastien Davis-Van Gelder et Océane Pelpel. Un garçon et une fille qui s'amusent à permuter les rôles en mettant de côté leurs types. Entre prédateur et proie, féminin et masculin, les corps s'imbriquent et se portent, se reniflent, s'agrippent, grognent, chantent et s'aiment. Un corps à corps tendre, dépouillé, physique, traversé par leur animalité où en un quart de temps les rôles s'échangent, le cavalier devenant sa monture.

3 PETITS TOURS (ET PUIS S'EN VONT…)

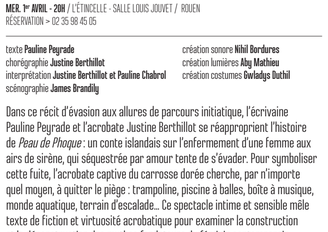
Cie MAX ET MAURICE

DUO DE CLOWNS / SOUS CHAPITEAU / 45 MN / GRATUIT / DÈS 6 ANS

MAR. 17 MARS - 17H30 + 20H30 } CHAPITEAU / PLACE MAURICE ALEXANDRE / SAHURS
MER. 18 MARS - 15H + 19H
SAM. 21 MARS - 17H + 20H } CHAPITEAU / LE BOURG / SAINTE-MARGUERITE-SUR-DUCLAIR
DIM. 22 MARS - 15H + 17H
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

de **Emmanuel Gilleron**
avec **Emmanuel Gilleron et Antoine Deschamps**

Entre dialogue de sourd et comique de situation, deux clowns s'inquiètent de vieillir et de mourir sans avoir réussi à concrétiser leur rêve de grandes scènes. Un duo de fantaisistes qui s'aiment autant qu'ils se détestent et qui préparent un ultime tour de piste sous chapiteau.
Dans un méli-mélo de vrais et faux numéros, ils ouvrent leur caverne pleine de souvenirs à tous les curieux pour leur montrer de quoi ils sont encore capables : lancers de couteau, magie ou trapèze, en attendant l'improbable agent qui leur fera faire le tour du monde. Chaque nouvelle péripétie devient une occasion supplémentaire de rire de leur triste sort.



APPUIE-TOI SUR MOI

Cie CIRQUONS FLEX

DUO D'ACROBATIE ET MÂT CHINOIS / 1H / GRATUIT / DÈS 8 ANS

JEU. 19 MARS - 19H30 } GYMNASE NICOLAS BATUM / MALAUNAY
VEN. 20 MARS - 19H30
JEU. 26 MARS - 19H } SALLE DE SPORTS MENANT ET ODEN / TOURVILLE-LA-RIVIÈRE
VEN. 27 MARS - 19H
MAR. 31 MARS - 20H } SALLE SIMONE SIGNORET / AMFREVILLE-LA-MIVOIE
MER. 1er AVRIL - 15H
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

auteurs **Virginie Le Flaouter, Gilles Cailleau, Vincent Maillot**
interprétation **Virginie Le Flaouter, Vincent Maillot**
mise en piste **Gilles Cailleau / Cie Attention Fragile**
création musicale, interprétation **Sébastien Huaulmé**
création lumière **Christophe Bruyas**

Un cirque à ciel ouvert aux airs de tipi, une piste octogonale, un mât chinois au centre, voici le décor du récit dans lequel deux âmes à la dérive monologuent et racontent, par le geste et la voix, leur rencontre et leur voyage intime. Une ôde au couple amoureux et au duo scénique, à la confiance et à l'amour qui peuvent permettre à deux partenaires de s'affranchir des obstacles et de la gravité. Le théâtre gestuel, la danse et le mouvement des corps entrent en résonance.
Les confidences secrètes, faites au public dans une grande promiscuité, nous font voyager à travers les péripéties de leur drôle de rencontre.

Pot et échange avec les artistes à l'issue des représentations

LE CIRQUE PIÈTRE

Cie LA FAUX POPULAIRE LE MORT AUX DENTS

CIRQUE DE CURIOSITÉS / SOUS CHAPITEAU / 1H15 / GRATUIT / DÈS 8 ANS

VEN. 20 MARS - 19H
SAM. 21 MARS - 18H } CHAPITEAU - DERRIÈRE LA MÉDIATHÈQUE LE SÉQUOIA PLACE JEAN JAURÈS / MAROMME
DIM. 22 MARS - 16H
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

auteur, concepteur, interprète **Julien Candy**
metteur en scène **Christian Lucas**
créateur lumière **Dominique Maréchal**

Seul en piste, l'artiste iconoclaste Julien Candy compile ici plus de dix ans de carrière et développe, par son imagination fertile, une foison de situations merveilleuses. Comme un "méga best-of" mêlant équilibre sur roue, cerf-volant, jonglage, musique d'objet et violoncelle, *Le cirque piètre* nous embarque dans un univers proche du cabinet de curiosités. Un spectacle fait de bric et de broc, qui progresse au fil de réflexions sur l'évolution de la culture et le rôle de l'art. Un solo intimiste où les spectateurs, au plus proche de l'artiste, participent à cette mise en scène minimaliste qui se joue des émotions en reflétant la fragilité des hommes et de ces objets égarés.

Également mardi 17 mars 19h Salle Calvo / Pont Saint-Pierre avec la Communauté de Communes de Lyons et Andelle (réservation 02 32 49 61 27).

ROBERT N'A PAS DE PAILLETTES

ARTHUR SIDOROFF

ÉQUILIBRE SUR FIL HUMANISTE / 30 MN / GRATUIT / DÈS 6 ANS

SAM. 21 MARS - 16H30 / ENTRÉE DES JARDINS DE L'ABBAYE DE SAINT-GEORGES-DE-BOSCHERVILLE / SAINT-MARTIN-DE-BOSCHERVILLE en extérieur
DIM. 22 MARS - 16H30 / SALLE POLYVALENTE / SAINT-PIERRE-DE-VARENGEVILLE
MER. 25 MARS - 20H / CENTRE SPORTIF ET CULTUREL FERNAND LÉGER / LE HOULME
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

distribution **Arthur Sidoroff, Thomas Caillou**
regards extérieurs **Sébastien Wojdan, Emmanuel Debuck, Gaëtan Levêque**

Un jour, près de la gare de Lyon, la main tendue d'un mendiant arrête le fildefériste Arthur Sidoroff. Il s'attarde et invite l'inconnu dans un bar pour échanger autour de quelques cafés. À côté d'eux des gens s'affairent à se prendre en selfie avec une star. L'inconnu est roumain et fait chaque jour soixante-dix kilomètres aller-retour pour trouver de quoi nourrir son bébé et sa femme. C'est l'histoire de cette route parsemée de déséquilibres qu'exprime l'artiste sur son fil, dans un petit espace scénique où chaque pas fait au-dessus du vide incarne l'humanité. Sans fard, juste accompagné d'un musicien, l'artiste avance au plus près du public placé de chaque côté du câble en acier.

ENCORE UNE FOIS

Cie TRIPOTES

VOLTIGE DÉCALÉE / 50 MN / GRATUIT / DÈS 3 ANS

MAR. 24 MARS - 20H / ESPACE CULTUREL ANDRÉ BOURVIL / CAUDEBEC-LÈS-ELBEUF
MER. 25 MARS - 20H / SALLE DES SPORTS JACQUES ANQUETIL / BELBEUF
VEN. 27 MARS - 20H / L'ENTR-SEINE / SAINT-JACQUES-SUR-DARNÉTAL
SAM. 28 MARS - 16H30 / TENNIS COUVERT / YMARE
DIM. 29 MARS - 16H30 / RDV DEVANT LA SALLE DES FÊTES / LE MESNIL-SOUS-JUMIÈGES en extérieur
RÉSERVATION > 02 35 52 93 93

de et avec **Julio Calero Ferre, Daniel Torralbo Pérez et Gianna Sutterlet**

Démonstration acrobatique et comique effectuée par un trio helvético-espagnol, *Encore une fois* formule l'idée que l'erreur est résolument permise. Trois personnes, toutes plus curieuses les unes que les autres, testent ici les limites et les possibles de la bascule coréenne. Ainsi les artistes désaxent le mouvement, redéfinissent les trajectoires, sortent du cadre avec candeur et passion et prennent tous les risques dans la réalisation de ratés magnifiques.
Des cascades aux rebondissements renversants que les acrobates orchestrent à partir de sons produits par des balles de ping-pong.

D'UN LIT L'AUTRE

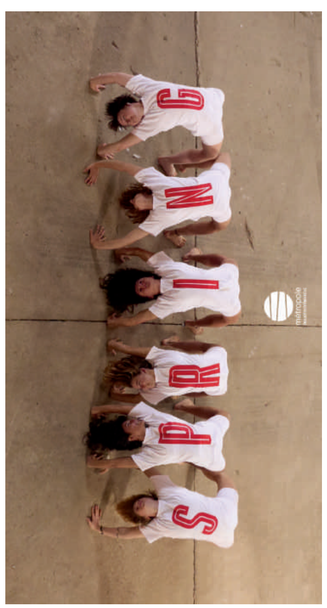
TÜNDE DEAK

THÉÂTRE ET CONTORSION / 1H30 / 10 > 15 € / DÈS 14 ANS

MAR. 31 MARS - 20H
MER. 1er AVRIL - 20H } CDN NORMANDIE-ROUEN
JEU. 2 AVRIL - 20H THÉÂTRE DES DEUX RIVES / ROUEN
VEN. 3 AVRIL - 20H RÉSERVATION > 02 35 70 22 82
SAM. 4 AVRIL - 18H

texte et mise en scène **Tünde Deak**
scénographie **Marc Lainé**
avec **Céline Milliat-Baumgartner, Victoria Belen Martinez**

Féministe et politiquement engagée, l'artiste Frida Kahlo a fait preuve durant son existence d'une vitalité unique. Pourtant, à l'âge de dix-huit ans, un accident de bus la contraint à l'immobilité. Toute sa vie, elle sera soumise à toute sorte de dispositifs médicaux : corsets, bustiers en sangles et jambe articulée pour soulager sa colonne vertébrale blessée. Pour entrer dans l'espace mental de la peintre mexicaine, la metteuse en scène Tünde Deak a imaginé un dispositif double permettant tour à tour la dissociation entre le corps et l'esprit. Ainsi tandis que l'actrice porte les mots de Frida, la contorsionniste et danseuse suggère en silence sa mobilité délicate et imaginaire.



CIRQUE ET PAPIER

D. PIMENTÃO ET I. BEN HAIM

PERFORMANCE PAPIER / 30 MN / DÈS 8 ANS

MER. 1er AVRIL - 18H30
FRAC NORMANDIE ROUEN / SOTTEVILLE-LÈS-ROUEN
INFORMATIONS > 02 35 72 27 51

cordéliste **Inbal Bein Haim**
dessinateur-sculpteur **Diogo Pimentão**
plasticien **Alexis Merat**

L'usage singulier du papier est sans aucun doute le point de rencontre entre l'artiste portugais dessinateur et sculpteur Diogo Pimentão et Inbal Ben Haim, israélienne et cordéliste. Pour sa première grande exposition monographique présentée par le FRAC, le plasticien invite une circassienne qui développe un projet de création de corde en papier.

Le Frac Normandie Rouen bénéficie du soutien du Ministère de la Culture / DRAC de Normandie, de la Région Normandie de la Ville de Sotteville-lès-Rouen.

CHINA SERIES / EXTRAIT

JULIAN VOGEL

JONGLAGE DE PORCELAINE
25-30 MIN / DÈS 8 ANS

SAM. 14 MARS - 17H + 19H30 / CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF
AVANT ET APRÈS LE SPECTACLE *IDEAL*
dans la limite des places disponibles

création et interprétation **Julian Vogel**
assisté de **Roman Müller**

Constituée d'installations en céramique dont le contenu et la forme se réfèrent les unes aux autres comme une collection, cette performance, extraite du futur spectacle *China Series*, s'articule autour de diabolos en porcelaine manipulés par le jeune artiste suisse Julian Vogel. Des objets fragiles dont le risque de chute souligne, par le caractère éphémère de l'acte artistique, la vulnérabilité des corps et des rapports humains.

CARROSSE

#Cie / JUSTINE BERTHILLOT, PAULINE PEYRADE

ÉVASION ACROBATIQUE / 55 MN / 3 > 6 € / DÈS 13 ANS

MER. 1er AVRIL - 20H / L'ÉTINCELLE - SALLE LOUIS JOUVET / ROUEN
RÉSERVATION > 02 35 98 45 05

texte **Pauline Peyrade**
chorégraphie **Justine Berthillot**
interprétation **Justine Berthillot et Pauline Chabrol**
scénographie **James Brandily**

création sonore **Nihil Bordures**
création lumières **Aby Mathieu**
création costumes **Gwladys Duthil**

Dans ce récit d'évasion aux allures de parcours initiatique, l'écrivaine Pauline Peyrade et l'acrobate Justine Berthillot se réapproprient l'histoire de *Peau de Phoque* : un conte islandais sur l'enfermement d'une femme aux airs de sirène, qui séquestrée par amour tente de s'évader. Pour symboliser cette fuite, l'acrobate captive du carrosse dorée cherche, par n'importe quel moyen, à quitter le piège : trampoline, piscine à balles, boîte à musique, monde aquatique, terrain d'escalade… Ce spectacle intime et sensible mêle texte de fiction et virtuosité acrobatique pour examiner la construction et la déconstruction des mythes fondateurs du féminin contemporain.

ON N'EST PAS LÀ POUR SUCER DES GLACES

31e PROMOTION CNAC

TOUTE LA PALETTE DES ARTS DU CIRQUE / 1H30 / 9 > 17 € / DÈS 8 ANS

VEN. 3 AVRIL - 20H30
SAM. 4 AVRIL - 18H } CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF
DIM. 5 AVRIL - 15H
RÉSERVATION > 02 32 13 10 50

mise en piste **Galapiat Cirque**
création lumière **Thomas Bourreau**
composition musicale **Pierre Lordet**
régie générale **Julien Mugica**

régie plateau **Jacques Girier**
régie lumière **Vincent Griffaut**
création costumes **Nadège Renard**
assistée de **Julie Coffinières et Romane Cassard**

Pour leur spectacle de fin d'études, les seize artistes de la 31e promotion du Centre National des Arts du Cirque ne peuvent décevoir les attentes. Autrement dit : (ils et elles) *ne sont pas là pour sucer des glaces* ! À partir de ce constat, sous la conduite des aînés du collectif Galapiat Cirque, né il y a un peu plus de dix ans au sein du même CNAC, les cadets vont devoir s'engager et sortir de leur zone de confort. En s'emparant de nombreuses disciplines et techniques de cirque, les jeunes diplômés ouvrent des champs de réflexions sur l'écologie et la société et questionnent notre capacité au changement.

MAGIC NIGHT NUIT DE LA MAGIE

Cie LE PHALÈNE / THIERRY COLLET

MAGIE ET MENTALISME / 2H / 8 > 12 € / DÈS 8 ANS

SAM. 4 AVRIL - 20H30 / LA TRAVERSE / CLÉON
RÉSERVATION > 02 35 81 25 25

LE BARMAN DU DIABLE
conception
et interprétation
Thierry Collet

VRAI/FAUX (rayez la mention inutile)
conception **Michel Cerda**
et **Thierry Collet**
interprétation **Lauren Legras**

INSTALLATION MAGIQUE
conception **Thierry Collet**
assisté de **Marc Rigaud**
magicien résident **Marc Rigaud**
conception graphique **Lucien Bitaux**
construction **Patrick Muzard**

La magie d'aujourd'hui se réinvente et se modernise. *Magic night* est une "nuit de la magie" sous forme de parcours, composée d'une installation commentée et de deux courtes formes artistiques. Dans *Le Barman du Diable*, l'illustre et déroutant Thierry Collet tente de faire apparaître les boissons rêvées par les spectateurs. Avec *Vrai / Faux (rayez la mention inutile)*, la comédienne et mentaliste Lauren Legras interroge avec humour notre esprit critique à travers des expériences psychologiques jubilatoires. Pour parfaire ce triptyque, vous pourrez vous-même vous initier à la magie, échanger vos derniers tours et boire un verre en compagnie de Marc Rigaud, animateur d'une installation magique avec bibliothèque et tours automatiques !

Des ateliers de magie seront organisés en amont de la représentation. Plus d'information sur : www.festival-spring.eu

LIEUX DITS

Cie LA MIGRATION

DOUBLE-FIL / 50 MN / GRATUIT / DÈS 5 ANS

DIM. 5 AVRIL - 14H30 + 17H30 / ESPLANADE DE SEINE INNOPOLIS / LE PETIT-QUEVILLY
en extérieur
SANS RÉSERVATION

création et écriture **Marion Even et Quentin Claude**
mise en scène **Marion Even**
interprètes **Quentin Claude, Gaël Manipoud, Chloé Mazet, Camille de Truchis**
composition et interprétation musicale en live **Jean-Christophe Feldhandler**
création sonore **Arnaud Rollat**
conception et création **Vélarium Hapax Architectures et Michel Claude**

Perchés sur une étonnante structure mobile, deux hommes et deux femmes se lancent dans un vertigineux mouvement de grand balancier. Cette étrange machine rotative inventée par la compagnie a été baptisée "Double-Fil". Évoluant à quatre sur cette immense pendule qui s'emballe ou se stabilise, les acrobates ouvrent de nouvelles pistes convoquant la nature et le corps . Installés en plein air au cœur d'un paysage toujours différent, ils cultivent l'exploit afin que le public se laisse conquérir par la beauté du site, en le redécouvrant au gré des tours de balancier.
Un instant hautement acrobatique et poétique.

Dans le cadre de la journée cirque de la ville de Petit Quevilly.
Information : www.petit-quevilly.fr

CIRQUE THÉÂTRE ELBEUF PÔLE NATIONAL CIRQUE NORMANDIE

Un lieu unique
où le cirque
s'invente toute l'année

retrouvez toute la programmation du Cirque-Théâtre d'Elbeuf sur
www.cirquetheatre-elbeuf.com